



Product: 2003 Caterpillar 420D Backhoe Loader Parts Manual
Full Download: <https://www.aresairmanual.com/downloads/2003-caterpillar-420d-backhoe-loader-parts-workshop-manual/>

SEBP3994
December 2003

Parts Manual



See "General Information"
for New Parts Manual
Features.

420D Backhoe Loader

FDP18400-Up (Machine)
CRS1-Up (Engine)

Powered By 3054C Engine

This Parts Manual is also Available in .PDF Format on Compact

Disc(CD-ROM) Caterpillar Form No. SERP3994

Sample of Manual Download All 1062 pages at:
<https://www.aresairmanual.com/downloads/2003-caterpillar-420d-backhoe-loader-parts-workshop-manual/>

Product: 2003 Caterpillar 420D Backhoe Loader Parts Manual

Full Download: <https://www.arepairmanual.com/downloads/2003-caterpillar-420>

[d-backhoe-loader-parts-workshop-manual/](https://www.arepairmanual.com/downloads/2003-caterpillar-420d-backhoe-loader-parts-workshop-manual/)

Product and Dealer Information

Note: For product identification plate locations, see the section "Product Identification Information" in the Operation and Maintenance Manual.

Delivery Date: _____

Product Information

Model: _____

Product Identification Number: _____

Engine Serial Number: _____

Transmission Serial Number: _____

Generator Serial Number: _____

Attachment Serial Numbers: _____

Attachment Information: _____

Customer Equipment Number: _____

Dealer Equipment Number: _____

Dealer Information

Name: _____ Branch: _____

Address: _____

Dealer Contact

Phone Number

Hours

Sales: _____

Parts: _____

Service: _____

Sample of manual. Download All 1062 pages at:

<https://www.arepairmanual.com/downloads/2003-caterpillar-420d-backhoe-loader-parts-workshop-manual/>

Informations produit et concessionnaire

Nota: Voir l'emplacement de la plaque signalétique du produit au chapitre "Informations produit" du guide d'utilisation et d'entretien.

Date de livraison: _____

Informations produit

Modèle: _____

Numéro d'identification produit: _____

Numéro de série du moteur: _____

Numéro de série de la boîte de vitesses: _____

Numéro de série de l'alternateur: _____

Numéros de série d'équipement: _____

Informations sur l'équipement: _____

Numéro matériel client: _____

Numéro matériel concessionnaire: _____

Informations concessionnaire

Nom: _____ Agence: _____

Adresse: _____

Contact concessionnaire

Numéro de téléphone

Heures

Ventes: _____

Pièces: _____

Service: _____

Información del Producto/Distribuidor

Nota: Para saber la ubicación de las placas de identificación del producto, ver la sección “Información sobre identificación del producto” en el Manual de Operación y Mantenimiento.

Fecha de entrega: _____

Información del producto

Modelo: _____

Número de identificación del producto: _____

Número de serie del motor: _____

Número de serie de la transmisión: _____

Número de serie del generador: _____

Números de serie de los accesorios: _____

Información sobre los accesorios: _____

Número del equipo del cliente: _____

Número del equipo del distribuidor: _____

Información del distribuidor

Nombre: _____ Sucursal: _____

Dirección: _____

	<u>Comunicación con el distribuidor</u>	<u>Número de teléfono</u>	<u>Horas</u>
Ventas:	_____	_____	_____
Piezas:	_____	_____	_____
Servicio:	_____	_____	_____

Informações Sobre Produto e Revendedor

Nota: Para localizações da placa de identificação do produto, consulte a seção, “Informações Sobre Identificação do Produto” no Manual de Operação e Manutenção.

Data de Entrega: _____

Informações Sobre o Produto

Modelo: _____

Número de Identificação do Produto: _____

Número de Série do Motor: _____

Número de Série da Transmissão: _____

Número de Série do Gerador: _____

Números de Série de Acessórios: _____

Informações Sobre Acessórios: _____

Número do Equipamento do Cliente: _____

Número do Equipamento do Revendedor: _____

Informações Sobre o Revendedor

Nome: _____ Filial: _____

Endereço: _____

Contato do Revendedor

Telefone

Horas

Vendas: _____

Peças: _____

Serviço: _____

Produkt- und Händlerinformation

Anmerkung: Für die Lage der Produkt-Identnummer und Seriennummern siehe Abschnitt "Produkt-Identinformation" im Betriebs- und Wartungshandbuch.

Lieferdatum: _____

Produkt-Identinformation

Modell: _____

Produkt-Identnummer: _____

Seriennummer des Motors: _____

Seriennummer des Getriebes: _____

Seriennummer des Generators: _____

Seriennummern der Arbeitsgeräte: _____

Arbeitsgeräteinformation: _____

Kundennummer: _____

Händlernummer: _____

Händlerinformation

Name: _____ Niederlassung: _____

Adresse: _____

Kontaktperson beim Händler

Telefon

Dienststunden

Verkauf: _____

Ersatzteile: _____

Service: _____

MEMORANDA

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
GENERAL INFORMATION	A23	FITTING GP-HEATER & AIR COND	58
REPAIR ALTERNATIVES	A42	LINES GP-POWER TRAIN COOLER	59
SUPPLEMENTAL COOLANT		PUMP GP-WATER	63
ADDITIVES	A47	RADIATOR & FAN GP	65
MAINTENANCE PARTS	A52	RADIATOR & HYD OIL COOLER GP	67
INDEX	A78	AIR INLET AND EXHAUST SYSTEM	75
MACHINE ARRANGEMENT	1	AIR CLEANER GP	75
BACKHOE AR-EXTENDABLE STICK	1	COVER GP-AIR INLET	78
BACKHOE AR	5	EXTENSION GP-EXHAUST	79
BACKHOE AR-STANDARD STICK	5	INDICATOR GP-AIR FILTER CHANGE	80
BACKHOE AR	6	MUFFLER GP	84
BACKHOE AR-STANDARD STICK	7	TURBOCHARGER GP	85
BACKHOE AR	8	FUEL SYSTEM	87
CHASSIS AR	10	CONTROL GP-GOV & ACCELERATOR	87
COMMON AR	10	FILTER GP-FUEL	89
ENGINE ARRANGEMENT	11	FILTER GP-WATER SEP & FUEL	91
ENGINE AR	11	LINES GP-FUEL	92
ENGINE AR-PRIMARY	12	PUMP GP-FUEL INJECTION	94
BASIC ENGINE	13	PUMP GP-FUEL PRIMING	97
CAMSHAFT GP	13	SEPARATOR GP-WATER	98
COVER GP-VALVE MECHANISM	14	TANK & MTG GP-FUEL	102
CRANKSHAFT GP	16	TANK GP-FUEL	103
CYLINDER BLOCK GP	18	ELECTRICAL AND STARTING SYSTEM	106
CYLINDER HEAD GP	21	ALTERNATOR GP-CHARGING	106
DRIVE GP-FAN	23	BATTERY GP	107
FLYWHEEL GP	24	GLOW PLUG GP	115
HOUSING GP-FLYWHEEL	25	HEATER GP-JACKET WATER	116
HOUSING GP-FRONT	26	INSTALLATION GP-SECURITY	119
LIFTING GP-ENGINE	28	LAMP GP-FLOOD	123
MOUNTING GP-ENGINE	29	LAMP GP-SIGNAL	124
MOUNTING GP-ENGINE & TMSN	30	LAMP GP-STOP & TAIL	125
PAN GP-OIL	32	LAMP GP-WARNING BEACON	126
PISTON & ROD GP	34	LIGHTING GP-FLOOD & SIGNAL	128
PLUG GP-ENGINE	35	LIGHTING GP-WARNING BEACON	131
PULLEY GP-CRANKSHAFT	37	STARTING MOTOR GP-ELECTRIC	133
VALVE MECHANISM GP	38	SWITCH GP-PRESSURE	136
LUBRICATION SYSTEM	39	SWITCH GP-TEMPERATURE	137
BREATHER GP	39	WIRING GP-AIR CONDITIONER	138
FILLER GP-ENGINE OIL	47	WIRING GP-AUTOSHIFT	145
PUMP GP-ENGINE OIL	49	WIRING GP-CAB	150
COOLING SYSTEM	50	WIRING GP-CONSOLE	157
CONNECTION GP-WATER	50	WIRING GP-ENGINE	171
COOLER GP-FLTR BASE & ENG OIL	51	WIRING GP-HEATER	175
COOLING AR	53	WIRING GP-PLATFORM	177
FAN GP-SUCTION	55	WIRING GP-POWER RECEPTACLE	183
		WIRING GP-REAR	184
		WIRING GP-RIDE CONTROL	187
		WIRING GP-SENSOR	193
		WIRING GP-STABILIZER	194
		WIRING GP-STABILIZER ALARM	196
		WIRING GP-STEERING	198

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
POWER TRAIN	199	HYDRAULIC SYSTEM	330
AXLE & MTG GP-REAR	199	ACCUMULATOR GP-RIDE CONTROL	330
AXLE GP-DRIVE & STEERING	201	ACCUMULATOR GP-STABILIZER	332
AXLE GP-REAR	204	CONNECTOR GP-VALVE	333
CONTROL GP-DIFFERENTIAL LOCK	209	CONTROL AR-HYDRAULIC	336
CONTROL GP-TRANSMISSION	210	CONTROL AR-RIDE	336
DIFFERENTIAL & BEVEL GEAR GP	211	CONTROL GP-HYDRAULIC HAND	338
DIFFERENTIAL GP	213	CONTROL GP-HYDRAULIC PEDAL	345
DRIVE AR-BACKHOE LOADER	214	CONTROL GP-JOYSTICK	349
DRIVE GP-FLEXIBLE COUPLING	215	CONVERSION AR-CUSHION SWING	353
FILLER GP-POWER TRAIN OIL	216	CONVERSION GP-AUXILIARY LINES	355
FLANGE GP-WHEEL	225	CONVERSION GP-CONTROL VALVE	365
HOUSING & FLANGE GP-AXLE	226	CONVERSION GP-EXTENDABLE	
PLANETARY GP-FINAL DRIVE	230	STICK	366
POWER TRAIN AR	231	COUPLING GP	367
SHAFT GP-DRIVE	240	COVER GP-CONTROL VALVE	368
TRANSMISSION & MOUNTING GP	243	CYLINDER & LINES GP-THUMB	369
TRANSMISSION AR-DIRECT DRIVE	246	CYLINDER GP-BACKHOE BUCKET	370
TRANSMISSION AR-POWER SHIFT	246	CYLINDER GP-BOOM	374
TRANSMISSION GP-DIRECT DRIVE	247	CYLINDER GP-EXTENDABLE STICK	376
TRANSMISSION GP-POWER SHIFT	259	CYLINDER GP-LIFT	379
VALVE GP-RELIEF	268	CYLINDER GP-MULTIPURPOSE	
VALVE GP-SOLENOID	269	BUKT	380
VALVE GP-TIRE	274	CYLINDER GP-STABILIZER	381
WHEEL & TIRE AR	275	CYLINDER GP-STICK	383
WHEEL & TIRE GP	277	CYLINDER GP-SWING	384
		CYLINDER GP-THUMB	385
BRAKING SYSTEM	285	CYLINDER GP-TILT	386
BRAKE GP-PARKING	285	FILTER GP-OIL	387
CONTROL GP-PARKING BRAKE	286	GUARD GP-STABILIZER CYLINDER	388
CONTROL GP-SERVICE BRAKE	288	HYDRAULIC AR	391
LEVER GP-HAND CONTROL	291	INSTALLATION AR-BANK VALVE	395
RESERVOIR GP-BRAKE	292	KICKOUT & POSITIONER GP	396
		KIT-RIDE CONTROL	398
STEERING SYSTEM	293	LINES GP-BACKHOE AUXILIARY	399
AXLE GP-FRONT	293	LINES GP-BOOM	424
CONTROL GP-STEERING	296	LINES GP-BUCKET CYLINDER	428
KNOB GP-STEERING	297	LINES GP-EXTENDABLE STICK	432
LINES GP-STEERING	298	LINES GP-LIFT CYLINDER	437
STEERING WHEEL GP	303	LINES GP-LOAD CONTROL VALVE	440
VALVE GP-PRIORITY	304	LINES GP-LOADER AUXILIARY	447
		LINES GP-MULTIPURPOSE BUCKET	449
FRAME AND BODY	305	LINES GP-PILOT	453
BOX GP-BATTERY	305	LINES GP-PUMP	463
BUMPER GP-FRONT	309	LINES GP-RETURN	472
COUNTERWEIGHT GP	310	LINES GP-RIDE CONTROL	476
DOOR GP-BATTERY	315	LINES GP-STABILIZER	480
FENDER GP-FRONT	316	LINES GP-STICK	482
FENDER GP-REAR	317	LINES GP-SWING	487
FLOORPLATE GP	318	LINES GP-TILT CYLINDER	491
FRAME GP-LOADER	321	LOCK GP-HYDRAULIC HAND	
FRAME GP-SWING	322	CONTROL	493
GUARD GP-DRIVE SHAFT	324	MOUNTING GP-BACKHOE CONTROL	494
HOOD & GUARD GP	325	MOUNTING GP-BANK VALVE	496
HOOD GP-ENGINE	327	MOUNTING GP-CYLINDER	498

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
MOUNTING GP-HYDRAULIC CONTROL	500	EDGE GP-CUTTING	697
MOUNTING GP-HYDRAULIC PUMP	502	FORK AR	699
MOUNTING GP-LINES	503	FORK GP	700
PUMP GP-PISTON	509	GUARD GP-BUCKET	701
ROTATING GP-PUMP	512	KIT-ADAPTER TIP	703
SHAFT GP-POWER TAKE-OFF	513	MOUNTING GP-BUCKET	705
STABILIZER AR	514	MOUNTING GP-FORK	707
TANK GP-HYDRAULIC	515	PIN GP-COUPLER	708
VALVE & MTG GP-BANK	517	SHIPPING AR-BUCKET	710
VALVE & MTG GP-SOLENOID	518	STOP GP-BUCKET	711
VALVE AR-BANK 4	519	THUMB AR	712
VALVE AR-BANK 5	519	THUMB GP	715
VALVE AR-BANK 6	519	TOOTH GP-UNI	716
VALVE GP-BANK 2	520		
VALVE GP-BANK 3	524	OPERATOR STATION	717
VALVE GP-BANK 4	526	ACCUMULATOR GP-REFRIGERANT	717
VALVE GP-BANK 5	527	AIR CONDITIONER & MOUNTING GP	718
VALVE GP-BANK 6	528	AIR CONDITIONER AR	722
VALVE GP-CHECK	530	AIR CONDITIONER GP	723
VALVE GP-CONTROL	533	ARMREST GP	725
VALVE GP-LOAD CONTROL	555	CAB AR	726
VALVE GP-PILOT	558	CAB AS	733
VALVE GP-PUMP CONTROL	570	CAB GP	738
VALVE GP-SHUTTLE	573	CANOPY AR	742
VALVE GP-SOLENOID	574	CANOPY AS	746
		CANOPY GP-OPEN ROPS	753
IMPLEMENTS	575	COMPARTMENT GP-LITERATURE	755
ARM GP-LIFT	575	COMPRESSOR GP-REFRIGERANT	756
BOOM GP	577	CONDENSER & MTG GP-REFRIGERANT	760
BRACE GP-LIFT CYLINDER	579	CONSOLE GP-FRONT	761
BRACKET GP-TRANSPORT	580	CONSOLE GP-OPERATOR	764
HOUSING AS-EXTENDABLE STICK	581	CONSOLE GP-SIDE	766
LINK GP-THUMB	582	COVER GP-CONSOLE	775
LINKAGE GP-BACKHOE BUCKET	583	COVER GP-FIREWALL	778
LINKAGE GP-LOADER BUCKET	585	COVER GP-POST	780
LOADER AR	587	DOOR GP-LH	782
LOCK GP-TRANSPORT	588	DOOR GP-RH	784
MOUNTING GP-STICK	592	DUCT GP-AIR	786
PAD & GUARD GP-STABILIZER	593	FLOOR MAT GP	790
PAD & MTG GP-STABILIZER	597	FOOTREST GP	794
PAD GP-STABILIZER	600	HEATER & MTG GP-CAB	795
STABILIZER GP-BACKHOE	602	HEATER GP-CAB	797
STICK GP-EXTENDABLE	604	HORN GP-ELECTRIC	799
STICK GP-HOE	606	KIT-PEDAL GUARD	800
		LATCH GP-CONSOLE	801
WORK TOOLS	608	LEVER GP-GOVERNOR CONTROL	802
BUCKET AR-MULTIPURPOSE	608	LINES GP-HEATER	803
BUCKET AS-GENERAL PURPOSE	611	LINES GP-HEATER & AIR COND	805
BUCKET AS-HOE	616	MIRROR GP-REAR VIEW	810
BUCKET GP-GENERAL PURPOSE	626	MODULE GP-WARNING INDICATOR	811
BUCKET GP-HOE	628	MOTOR GP-WINDOW WIPER	813
BUCKET GP-MULTIPURPOSE	687	MOUNTING GP-INSTRUMENT PANEL	814
COUPLER AR-QUICK	691	PANEL GP-INSTRUMENT	819
COUPLER GP-QUICK	692	PEDAL GP-GOVERNOR	820

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
SEAT BELT GP	821		
SEAT GP	823		
SEAT GP-SUSPENSION	830		
SUPPRESSION GP-SOUND	836		
SUSPENSION GP-SEAT	838		
TACHOMETER GP-ELECTRIC	840		
TRIM GP-CAB	842		
VISOR GP-CAB	843		
WASHER GP-WINDOW	844		
WINDOW GP-CAB	848		
WINDOW GP-DOOR	854		
WIPER GP-WINDOW	858		
SERVICE EQUIPMENT AND SUPPLIES	861		
FILM GP	861		
INSTALLATION AR-WHEEL CHOCK	862		
LOCK GP-VANDALISM	863		
PLATE & FILM GP	864		
PART NUMBER INDEX	B1		

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
GÉNÉRALITÉS	A26	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT	50
OPTIONS DE RÉPARATION	A43	RACCORD D'EAU (ASS)	50
ADDITIFS POUR LIQUIDE DE		SUPPORT DE FILTRE ET REFROIDISSEUR	
REFROIDISSEMENT	A48	D'HUILE MOTEUR	51
PIÈCES DE RECHANGE	A57	REFROIDISSEMENT (VERSION)	53
INDEX	A90	VENTILATEUR ASPIRANT (ASS)	55
VERSION DE MACHINE	1	RACCORD-RÉCHAUFFEUR ET	
PELLE RÉTRO - BRAS TÉLESCOPIQUE		CLIMATISEUR (ASS)	58
(VERSION)	1	CANALISATIONS DE REFROIDIS. DE	
PELLE RÉTRO (VERSION)	5	TRANSMISSION	59
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	5	POMPE A EAU (ASS)	63
PELLE RÉTRO (VERSION)	6	RADIATEUR ET VENTILATEUR (ASS)	65
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	7	RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE	
PELLE RÉTRO (VERSION)	8	HYDRAULIQUE (ASS)	67
VERSION DE CHASSIS	10	CIRCUIT D'ADMISSION D'AIR ET	
VERSION NORMALE	10	D'ÉCHAPPEMENT	75
VERSION DE MOTEUR	11	FILTRE A AIR (ASS)	75
MOTEUR (VERSION)	11	COUVERCLE DE COLLECTEUR	
MOTEUR (VERSION PRINCIPALE)	12	D'ADMISSION (ASS)	78
MOTEUR STANDARD	13	RALLONGE D'ÉCHAPPEMENT (ASS)	79
ARBRE A CAMES (ASS)	13	INDICATEUR DE COLMATAGE DE FILTRE À	
CACHE-SOUPAPES (ASS)	14	AIR (ASS)	80
VILEBREQUIN (ASS)	16	SILENCIEUX (ASS)	84
BLOC-CYLINDRES (ASS)	18	TURBOCOMPRESSEUR (ASS)	85
CULASSE (ASS)	21	CIRCUIT DE CARBURANT	87
ENTRAÎNEMENT DE VENTILATEUR		COMMANDE DE RÉGULATEUR ET	
(ASS)	23	D'ACCÉLÉRATEUR (ASS)	87
VOLANT MOTEUR (ASS)	24	FILTRE A CARBURANT (ASS)	89
CARTER DE VOLANT (ASS)	25	FILTRE DE SÉPARATEUR D'EAU ET DE	
CARTER AV (ASS)	26	CARBURANT (ASS)	91
OEILLETONS DE LEVAGE MOTEUR		CANALISATIONS DE CARBURANT	
(ASS)	28	(ASS)	92
MONTAGE DE MOTEUR (ASS)	29	POMPE D'INJECTION DE CARBURANT	
MONTAGE DE MOTEUR ET BOÎTE		(ASS)	94
(ASS)	30	POMPE D'AMORÇAGE DE CARBURANT	
HUILE MOTEUR - CARTER (ASS)	32	(ASS)	97
PISTON ET BIELLE (ASS)	34	SÉPARATEUR D'EAU (ASS)	98
BOUCHON DE MOTEUR (ASS)	35	RÉSERVOIR DE CARBURANT ET MONTAGE	
VILEBREQUIN - POULIE (ASS)	37	(ASS)	102
CULBUTERIE (ASS)	38	RÉSERVOIR DE CARBURANT (ASS)	103
CIRCUIT DE GRAISSAGE	39	CIRCUIT ÉLECTRIQUE ET DE	
RENIFLARD (ASS)	39	DÉMARRAGE	106
BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE		ALTERNATEUR DE CHARGE (ASS)	106
MOTEUR (ASS)	47	BATTERIE (ASS)	107
POMPE A HUILE MOTEUR (ASS)	49	BOUGIE DE PRÉCHAUFFAGE (ASS)	115
		EAU DES CHEMISES - RECHAUFFEUR	
		(ASS)	116
		MONTAGE-SÉCURITÉ (ASS)	119
		LAMPE - PHARE (ASS)	123

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
LAMPE - CLIGNOTANT DE DIRECTION (ASS)	124	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT (ASS)	240
FEUX ARRIÈRE ET FEUX D'ARRÊT	125	BOITE DE VITESSES ET MONTAGE (ASS)	243
LAMPE - GYROPHARE (ASS)	126	BOITE MECANIQUE (VERSION)	246
ÉCLAIRAGE - PROJECTEURS ET CLIGNOTANTS (ASS)	128	BOÎTE POWER SHIFT (VERSION)	246
ÉCLAIRAGE - GYROPHARE (ASS)	131	BOÎTE MÉCANIQUE (ASS)	247
DÉMARREUR ÉLECTRIQUE (ASS)	133	BOÎTE POWER SHIFT (ASS)	259
MANOCONTACT	136	CLAPET DE DECHARGE (ASS)	268
BOUTON DE TEMPÉRATURE	137	SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS)	269
CABLAGE - CLIMATISEUR (ASS)	138	PNEU - GROUPE DE VALVE	274
CABLAGE DE CHANGEMENT DE VITESSES AUTOMATIQUE (ASS)	145	ROUE ET PNEU (VERSION)	275
CABLAGE DE CABINE (ASS)	150	ROUE ET PNEU (ASS)	277
CABLAGE DE CONSOLE (ASS)	157	CIRCUIT DE FREINAGE	285
CABLAGE DE MOTEUR (ASS)	171	FREIN DE STATIONNEMENT (ASS)	285
CABLAGE DU CHAUFFAGE DE CABINE (ASS)	175	COMMANDE DE FREIN DE STATIONNEMENT (ASS)	286
CABLAGE - PLATE-FORME (ASS)	177	FREIN DE MANOEUVRE - COMMANDE (ASS)	288
CABLAGE DE PRISE DE FORCE	183	LEVIER DE COMMANDE MANUELLE	291
CABLAGE AR (ASS)	184	RÉSERVOIR-FREIN (ASS)	292
CÂBLAGE DE COMMANDE DE TRANSLATION (ASS)	187	CIRCUIT DE DIRECTION	293
CABLAGE - CAPTEUR (ASS)	193	ESSIEU AV (ASS)	293
CABLAGE DE STABILISATEUR (ASS)	194	COMMANDE DE DIRECTION (ASS)	296
CABLAGE D'AVERTISSEUR DE STABILISATEUR (ASS)	196	BOUTON DE DIRECTION (ASS)	297
CABLAGE DE DIRECTION (ASS)	198	CANALISATIONS DE DIRECTION (ASS)	298
TRANSMISSION	199	VOLANT DE DIRECTION (ASS)	303
ESSIEU ET MONTAGE -ARRIÈRE (ASS)	199	SOUPAPE DE PRIORITE (ASS)	304
ESSIEU MOTEUR ET DIRECTEUR (ASS)	201	CHÂSSIS ET BENNE	305
ESSIEU AR (ASS)	204	COMPARTIMENT DE BATTERIE (ASS)	305
COMMANDE DE DIFFÉRENTIEL - VERROUILLAGE (ASS)	209	PARE-CHOC AV (ASS)	309
COMMANDE DE BOITE DE VITESSES (ASS)	210	CONTREPOIDS (ASS)	310
COURONNE ET DIFFERENTIEL (ASS)	211	PORTE DE BATTERIE (ASS)	315
DIFFERENTIEL (ASS)	213	GARDE-BOUE AV (ASS)	316
VERSION D'ENTRAÎNEMENT DE CHARGEUSE-PELLETEUSE	214	GARDE-BOUE AR (ASS)	317
ENTRAÎNEMENT D'ACCOUPLEMENT FLEXIBLE (ASS)	215	TÔLE DE PLANCHER (ASS)	318
GOULOTTE DE REMPLISSAGE D'HUILE DE TRANSMISSION	216	BATI - CHARGEUSE (ASS)	321
BOUDIN DE ROUE (ASS)	225	BÂTI D'ORIENTATION (ASS)	322
CARTER ET BRIDE D'ESSIEU (ASS)	226	BLINDAGE D'ARBRE DE TRANSMISSION (ASS)	324
TRAINS PLANÉTAIRES-RÉDUCTEURS (ASS)	230	CAPOT ET PROTECTION (ASS)	325
TRANSMISSION (VERSION)	231	CAPOT DU MOTEUR (ASS)	327
		CIRCUIT HYDRAULIQUE	330
		ACCUMULATEUR - COMMANDE DE TRANSLATION (ASS)	330
		ACCUMULATEUR DE STABILISATEUR (ASS)	332
		RACCORD DE SOUPAPE (ASS)	333

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
COMMANDE HYDRAULIQUE (VERSION)	336	CANALISATIONS-VALVE DE CONTROLE DE CHARGE	440
COMMANDE DE TRANSLATION (VERSION)	336	CANALISATIONS-CHARGEUSE AUXILIAIRE (ASS)	447
COMMANDE HYDRAULIQUE MANUELLE (ASS)	338	CANALISATIONS - GODET TOUS-TRAVAUX (ASS)	449
COMMANDE HYDRAULIQUE DE PÉDALE (ASS)	345	CANALISATIONS A COMMANDE PILOTE (ASS)	453
PALONNIER - GROUPE DE COMMANDE (ASS)	349	CANALISATIONS DE POMPE (ASS)	463
VERSION DE TRANSFORMATION D'ORIENTATION D'AMORTISSEUR	353	CANALISATIONS DE RETOUR (ASS)	472
TRANSFORMATION DE CANALISATIONS AUXILIAIRES (ASS)	355	CANALISATIONS DE COMMANDE DE MARCHE	476
TRANSFORMATION - DISTRIBUTEUR (ASS)	365	CANALISATIONS DE STABILISATEUR (ASS)	480
GROUPE DE TRANSFORMATION - BRAS TÉLESCOPIQUE (ASS)	366	CANALISATIONS DE BRAS (ASS)	482
ACCOUPLEMENT (ASS)	367	CANALISATIONS D'ORIENTATION (ASS)	487
COUVERCLE DE DISTRIBUTEUR (ASS)	368	CANALISATIONS DU VÉRIN D'INCLINAISON (ASS)	491
VÉRIN ET CANALISATIONS DE SERRE-JOINT (ASS)	369	VERROUILLAGE DE COMMANDE MANUELLE HYDRAUL. (ASS)	493
VÉRIN DE GODET RÉTRO (ASS)	370	MONTAGE DE COMMANDE DE PELLE RÉTRO	494
VERIN DE FLECHE (ASS)	374	MONTAGE-DISTRIBUTEUR (ASS)	496
VÉRIN DU BRAS TÉLESCOPIQUE (ASS)	376	MONTAGE DE VÉRIN (ASS)	498
VÉRIN DE LEVAGE (ASS)	379	MONTAGE DE COMMANDE HYDRAULIQUE (ASS)	500
VÉRIN - GODET TOUS-TRAVAUX (ASS)	380	MONTAGE - POMPE HYDRAULIQUE (ASS)	502
VERIN DE STABILISATEUR (ASS)	381	MONTAGE DE CANALISATIONS (ASS)	503
VERIN DE BRAS (ASS)	383	POMPE A PISTONS (ASS)	509
VÉRIN D'ORIENTATION (ASS)	384	GROUPE DE ROTATION DE POMPE	512
VÉRIN DE SERRE-JOINT (ASS)	385	ARBRE DE PRISE DE FORCE (ASS)	513
VÉRIN D'INCLINAISON (ASS)	386	STABILISATEUR (VERSION)	514
FILTRE A HUILE (ASS)	387	RÉSERVOIR HYDRAULIQUE (ASS)	515
PROTECTEUR DE VÉRIN DE STABILISATEUR (ASS)	388	DISTRIBUTEURS ET MONTAGE (ASS)	517
VERSION HYDRAULIQUE	391	SOUPAPE ET MONTAGE - SOLÉNOÏDE	518
VERSION MONTAGE-RANGÉE DE DISTRIBUTEURS	395	DISTRIBUTEUR 4 ÉLÉMENTS (VERSION)	519
LIMITEUR DE LEVAGE ET RETOUR À L'ANGLE DE CAVAGE	396	DISTRIBUTEUR 5 ÉLÉMENTS (VERSION)	519
KIT - COMMANDE DE TRANSLATION	398	DISTRIBUTEUR 6 ÉLÉMENTS (VERSION)	519
CANALISATIONS SECONDAIRES DE PELLE RÉTRO (ASS)	399	DISTRIBUTEUR DOUBLE ÉLÉMENT (ASS)	520
FLECHE - CANALISATIONS	424	DISTRIBUTEUR TRIPLE ÉLÉMENT (ASS)	524
CANALISATIONS DE VÉRIN DE GODET (ASS)	428	DISTRIBUTEUR 4 ÉLÉMENTS (ASS)	526
CANALISATIONS DU BRAS TÉLESCOPIQUE (ASS)	432	DISTRIBUTEUR 5 ÉLÉMENTS (ASS)	527
CANALISATIONS DE VÉRIN DE LEVAGE (ASS)	437	DISTRIBUTEUR 6 ÉLÉMENTS (ASS)	528
		CLAPET DE RETENUE (ENS)	530

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
*VALVE GP-CHECK	531	VERSION DE SERRE-JOINT	712
CLAPET DE RETENUE (ENS)	532	SERRE-JOINT (ASS)	715
DISTRIBUTEUR (ASS)	533	DENT MONOBLOC (ASS)	716
DISTRIBUTEUR DE CHARGE (ASS)	555		
SOUPAPE PILOTE (ASS)	558		
*VALVE GP-PUMP CONTROL	570	POSTE DE CONDUITE	717
VANNE PILOTE (ASS)	573	ACCUMULATEUR - CLIMATISEUR	
SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS)	574	(ASS)	717
		CLIMATISEUR ET MONTAGE (ASS)	718
ÉQUIPEMENTS	575	CLIMATISEUR (VERSION)	722
BRAS DE LEVAGE (ASS)	575	CLIMATISEUR (ASS)	723
FLECHE (ASS)	577	ACCOUDOIR (ASS)	725
TIRANT DE VÉRIN DE LEVAGE (ASS)	579	CABINE (VERSION)	726
SUPPORT D'EXPÉDITION (ASS)	580	CABINE (ENS)	733
CARTER DE BRAS TÉLESCOPIQUE		CABINE (ASS)	738
(ENS)	581	TOIT (VERSION)	742
BIELLETTE DE SERRE-JOINT (ASS)	582	TOIT (ENS)	746
TIMONERIE DE GODET RÉTRO (ASS)	583	TOIT-ROPS OUVERT (ASS)	753
TIMONERIE DE GODET DE CHARGEUSE		POCHE A DOCUMENTS (ASS)	755
(ASS)	585	COMPRESSEUR DE REFRIGERANT	
CHARGEUSE (VERSION)	587	(ASS)	756
VERROUILLAGE POUR L'EXPÉDITION		CONDENSATEUR ET MONTAGE	
(ASS)	588	(REFRIGÉRANT)	760
MONTAGE DE BRAS (ASS)	592	CONSOLE AV (ASS)	761
SEMELLE ET PROTECTION DE		CONSOLE DE CONDUITE (ASS)	764
STABILISATEUR (ASS)	593	CONSOLE LATÉRALE (ASS)	766
SEMELLE ET MONTAGE DE		COUVERCLE DE LA CONSOLE (ASS)	775
STABILISATEUR	597	COUVERCLE-CLOISON PARE-FEU	
SEMELLE DE STABILISATEUR	600	(ENS)	778
PELLE RÉTRO - STABILISATEUR		COUVERCLE (ASS) MONTANT	780
(ASS)	602	PORTIERE GAUCHE (ASS)	782
BRAS TÉLESCOPIQUE (ASS)	604	PORTIERE DROITE (ASS)	784
BRAS DE PELLE RETRO (ASS)	606	GAINE D'AIR (ASS)	786
		TAPIS DU PLANCHER (ASS)	790
OUTILS DE TRAVAIL	608	*FOOTREST GP	794
GODET TOUS-TRAVAUX (VERSION)	608	CHAUFFAGE ET MONTAGE - CABINE	
GODET NORMAL (ENS)	611	(ASS)	795
GODET RETRO (ENS)	616	CHAUFFAGE DE CABINE (ASS)	797
GODET NORMAL (ASS)	626	KLAXON ÉLECTRIQUE (ASS)	799
GODET RETRO (ASS)	628	KIT DE PROTECTION DE PÉDALE	800
GODET TOUS-TRAVAUX (ASS)	687	LOQUET (GR)-CONSOLE	801
COUPLEUR EXPRESS (VERSION)	691	LEVIER DE COMMANDE DE REGULATEUR	
COUPLEUR EXPRESS (ASS)	692	(ASS)	802
LAME DE COUPE (ASS)	697	CANALISATIONS DE CHAUFFAGE	
FOURCHE (VERSION)	699	(ASS)	803
FOURCHE (ASS)	700	CANALISATIONS-RÉCHAUFFEUR ET	
PROTECTION DE GODET (ASS)	701	CLIMATISEUR (ASS)	805
*KIT-ADAPTER TIP	703	RÉTROVISEUR (ASS)	810
GODET - MONTAGE (ASS)	705	MODULE - TÉMOIN (ASS)	811
MONTAGE FOURCHE (ASS)	707	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE (ASS)	813
AXE DU COUPLER (ASS)	708	MONTAGE DU TABLEAU DE BORD	
GODET - VERSION D'EXPÉDITION	710	(ASS)	814
ARRÊT-GODET (ASS)	711	TABLEAU DE BORD (ASS)	819
		RÉGULATEUR - PÉDALE (ASS)	820

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
CEINTURE DE SECURITE (ASS)	821		
SIÈGE (ASS)	823		
SIÈGE AVEC SUSPENSION (ASS)	830		
INSONORISATION (ASS)	836		
SIÈGE AVEC SUSPENSION (ASS)	838		
COMPTE-TOURS ÉLECTRIQUE (ASS)	840		
GARNITURE POUR CABINE (ASS)	842		
RETROVISEUR - CABINE (ASS)	843		
LAVE-GLACE - VITRE (ASS)	844		
VITRE DE CABINE (ASS)	848		
GLACE DE PORTIÈRE (ASS)	854		
ESSUIE-GLACE (ASS)	858		
MATÉRIEL ET FOURNITURES			
D'ENTRETIEN	861		
PLAQUE SIGNALÉTIQUE (ASS)	861		
MONTAGE DE CALE DE ROUE (VERSION)	862		
VERROUILLAGE ANTI-VANDALISME (ASS)	863		
PLAQUES SIGNALETIQUES ET AUTOCOLLANTS (ASS)	864		
INDEX DE NUMÉROS DE PIÈCES	B1		

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
INFORMACIÓN GENERAL	A30	SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	50
ALTERNATIVAS DE REPARACIÓN	A44	AGUA - CONEXIÓN DE (GR)	50
ADITIVOS DE REFRIGERANTE SUPLEMENTARIOS	A49	ENFRIADOR DE ACEITE DEL MOTOR Y BASE DEL FILTRO	51
PIEZAS DE MANTENIMIENTO	A62	CONFIGURACIÓN DE ENFRIAMIENTO	53
INDICE	A102	SUCCIÓN - VENTILADOR DE (GR)	55
CONFIGURACIÓN DE MÁQUINA	1	CONEXION DE CALENTADOR Y ACOND. DE AIRE (GR)	58
BRAZO EXTENDIBLE DE RETROEXCAVADOR (CONFIG)	1	TUBERÍAS DEL ENFRIADOR DEL TREN DE FUERZA (GR)	59
RETROEXCAVADOR (CONFIG)	5	BOMBA DE AGUA (GR)	63
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	5	RADIADOR Y VENTILADOR (GR)	65
RETROEXCAVADOR (CONFIG)	6	RADIADOR Y ENFRIADOR DE ACEITE HIDRÁULICO (GR)	67
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	7	SISTEMA DE ADMISIÓN Y ESCAPE	75
RETROEXCAVADOR (CONFIG)	8	FILTRO DE AIRE (GR)	75
CHASIS (CONFIG)	10	TAPA DE ADMISIÓN DE AIRE (GR)	78
CONFIGURACIÓN COMÚN	10	EXTENSIÓN DEL ESCAPE (GR)	79
CONFIGURACIÓN DE MOTOR	11	INDICADOR DE CAMBIO DE FILTRO DE ACEITE (GR)	80
CONFIGURACIÓN DE MOTORES	11	SILENCIADOR (GR)	84
MOTOR PRIMARIO (CONFIG)	12	TURBOCOMPRESOR (GR)	85
MOTOR BÁSICO	13	SISTEMA DE COMBUSTIBLE	87
ÁRBOL DE LEVAS (GR)	13	CONTROL DEL REGULADOR Y ACELERADOR (GR)	87
TAPA DEL MECANISMO DE VÁLVULAS (GR)	14	FILTRO DE COMBUSTIBLE (GR)	89
CIGÜEÑAL (GR)	16	FILTRO DE COMBUSTIBLE Y SEPARADOR DE AGUA (GR)	91
BLOQUE MOTOR (GR)	18	TUBERÍAS DE COMBUSTIBLE (GR)	92
CULATA DE CILINDROS (GR)	21	BOMBA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE (GR)	94
IMPULSOR DE VENTILADOR (GR)	23	BOMBA DE CEBADO DE COMBUSTIBLE (GR)	97
VOLANTE (GR)	24	SEPARADOR DE AGUA (GR)	98
VOLANTE - CAJA DE (GR)	25	TANQUE DE COMBUSTIBLE Y GRUPO DE MONTAJE	102
CAJA DELANTERA (GR)	26	COMBUSTIBLE - TANQUE DE (GR)	103
CÁNCAMOS DE LEVANTAMIENTO DEL MOTOR (GR)	28	SISTEMA ELÉCTRICO Y DE ARRANQUE	106
MONTAJE DEL MOTOR (GR)	29	CARGA - ALTERNADOR DE (GR)	106
MONTAJE DEL MOTOR Y LA TRANSMISIÓN (GR)	30	BATERÍA (GR)	107
CÁRTER - COLECTOR DEL (GR)	32	BUJÍA INCANDESCENTE (GR)	115
PISTÓN Y BIELA (GR)	34	AGUA DE LAS CAMISAS - CALENTADOR DEL (GR)	116
TAPÓN DEL MOTOR (GR)	35	INSTALACION DE SEGURIDAD (GR)	119
CIGÜEÑAL - POLEA DE (GR)	37	REFLECTOR (GR)	123
MECANISMO DE VÁLVULAS (GR)	38	LUZ DE SEÑAL DE GIRO (GR)	124
SISTEMA DE LUBRICACIÓN	39	LUCES DE PARADA Y COLA (GR)	125
RESPIRADERO (GR)	39		
TUBO DE LLENADO DE ACEITE (GR)	47		
BOMBA DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	49		

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
LÁMPARA DE BALIZA DE ADVERTENCIA (GR)	126	TRANSMISION DIRECTA (CONFIG)	246
LUCES DE REFLECTOR Y CAMBIO DE DIRECCION (GR)	128	SERVOTRANSMISIÓN (CONFIG)	246
LUZ DE BALIZA (GR)	131	TRANSMISIÓN DIRECTA (GR)	247
MOTOR DE ARRANQUE ELÉCTRICO (GR)	133	SERVOTRANSMISIÓN (GR)	259
INTERRUPTOR DE PRESIÓN (GR)	136	VÁLVULA DE ALIVIO (GR)	268
INTERRUPTOR PARA LA TEMPERATURA (GR)	137	VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR)	269
CABLES DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	138	VÁLVULA DEL NEUMÁTICO (GR)	274
CABLES DE CAMBIO AUTOMATICO (GR)	145	RUEDA Y LLANTA (CONFIG)	275
CABLES DE LA CABINA (GR)	150	RUEDA Y NEUMÁTICO (GR)	277
CABLES DE LA CONSOLA (GR)	157	SISTEMA DE FRENOS	285
CABLES DEL MOTOR (GR)	171	FRENO DE ESTACIONAMIENTO (GR)	285
CABLES DE CALEFACCIÓN (GR)	175	CONTROL DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO	286
CABLES DE LA PLATAFORMA (GR)	177	FRENO DE SERVICIO - CONTROL (GR)	288
CABLES DEL RECEPTÁCULO DE FUERZA (GR)	183	CONTROL MANUAL DE PALANCA (GR)	291
CABLES POSTERIORES (GR)	184	TANQUE DEL SISTEMA DE FRENOS (GR)	292
CABLES DE CONTROL DE AMORTIGUACIÓN (GR)	187	SISTEMA DE DIRECCIÓN	293
CABLES DE SENSOR (GR)	193	EJE DELANTERO (GR)	293
CABLES ESTABILIZADORES (GR)	194	CONTROL DE DIRECCIÓN (GR)	296
CABLES DE LA ALARMA DEL ESTABILIZADOR (GR)	196	GRUPO PERILLA, DIRECCIÓN	297
CABLES DE LA DIRECCIÓN (GR)	198	TUBERÍAS DE DIRECCIÓN (GR)	298
TREN DE FUERZA	199	VOLANTE DE DIRECCIÓN (GR)	303
MONTAJE DEL EJE TRASERO (GR)	199	PRIORIDAD - VÁLVULA DE (GR)	304
EJE DE IMPULSIÓN Y DE DIRECCIÓN (GR)	201	BASTIDOR Y CAJA	305
EJE TRASERO (GR)	204	CAJA DE BATERÍA	305
CONTROL DE TRABA DEL DIFERENCIAL (GR)	209	PARAGOLPES DELANTERO	309
CONTROL DE LA TRANSMISIÓN (GR)	210	CONTRAPESO (GR)	310
DIFERENCIAL Y CORONA (GR)	211	TAPA DE LA BATERÍA (GR)	315
DIFERENCIAL (GR)	213	GUARDABARROS DELANTERO (GR)	316
CONFIG. DEL MANDO, CARGADOR RETROEXCAVADORA	214	GUARDABARROS TRASERO (GR)	317
ACOPLAMIENTO FLEXIBLE - MANDO DE (GR)	215	PLANCHA DEL PISO (GR)	318
TUBO DE LLENADO DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN (GR)	216	BASTIDOR DEL CARGADOR (GR)	321
GRUPO DE PESTAÑA, RUEDA	225	BASTIDOR DE ROTACIÓN (GR)	322
GRUPO DE PESTAÑA Y RESINTO, EJE	226	PROTECTOR DEL EJE IMPULSOR (GR)	324
GRUPO PLANETARIO, MANDO FINAL	230	CAPO Y PROTECTOR (GR)	325
TREN DE FUERZA (CONFIG)	231	CAPÓ DEL MOTOR (GR)	327
EJE DE MANDO (GR)	240	SISTEMA HIDRÁULICO	330
MONTAJE Y TRANSMISIÓN(GR)	243	ACUMULADOR DE CONTROL DE AMORTIGUACION (GR)	330
		ACUMULADOR ESTABILIZADOR (GR)	332
		CONECTOR DE VALVULA (GR)	333
		CONTROL HIDRÁULICO (CONFIG)	336
		CONTROL DE AMORTIGUACIÓN (CONFIG)	336

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
CONTROL HIDRÁULICO MANUAL (GR)	338	TUBERIAS DE AUXILIAR DE CARGADOR (GR)	447
GRUPO DE CONTROL DE PEDAL HIDRÁULICO	345	TUBERÍAS DEL CUCHARÓN DE USO MÚLTIPLE	449
PALANCA UNIVERSAL DE CONTROL (GR)	349	TUBERÍAS CON SERVOMANDO (GR)	453
CONVERSIÓN DE ROTACIÓN AMORTIGUADA (CONFIG)	353	BOMBA - TUBERÍAS DE (GR)	463
GRUPO DE CONVERSIÓN, TUBERIAS AUXILIARES	355	TUBERÍAS DE RETORNO (GR)	472
CONVERSIÓN DE LA VÁLVULA DE CONTROL (GR)	365	TUBERIAS DE CONTROL DE LA SUSPENSIÓN (GR)	476
TRANSFORMACION DEL BRAZO ENTENSIBLE (GR)	366	TUBERÍAS DEL ESTABILIZADOR (GR)	480
ACOPLAMIENTO (GR)	367	TUBERÍAS DEL BRAZO (GR)	482
TAPA DE VÁLVULA DE CONTROL (GR)	368	TUBERÍAS DE GIRO (GR)	487
CILINDRO Y TUBERIAS GR - PULGAR	369	TUBERÍAS DEL CILINDRO DE INCLINACIÓN (GR)	491
CILINDRO DE CUCHARÓN RETROEXCAVADOR (GR)	370	TRABA DE CONTROL HIDRÁULICO MANUAL (GR)	493
CILINDRO DE LA PLUMA (GR)	374	GRUPO DE MONTAJE-CONTROL DE RETROEXCAVADORA	494
CILINDRO DEL BRAZO EXTENSIBLE (GR)	376	MONTAJE DE BANCADA DE VALVULA (GR)	496
CILINDRO DE LEVANTAMIENTO (GR)	379	MONTAJE DE CILINDRO (GR)	498
CILINDRO DE CUCHARÓN DE USO MÚLTIPLE (GR)	380	MONTAJE DEL CONTROL HIDRÁULICO (GR)	500
CILINDRO ESTABILIZADOR (GR)	381	MONTAJE DE LA BOMBA HIDRÁULICA (GR)	502
CILINDRO DEL BRAZO (GR)	383	MONTAJE DE TUBERIAS (GR)	503
CILINDRO DE ROTACIÓN (GR)	384	BOMBA DE PISTONES (GR)	509
CILINDRO GR - PULGAR	385	GRUPO GIRATORIO DE BOMBA	512
INCLINACIÓN HORIZONTAL - CILINDRO DE (GR)	386	EJE DE TOMA DE FUERZA (GR)	513
FILTRO DE ACEITE (GR)	387	ESTABILIZADOR (CONFIG)	514
PROTECTOR DE CILINDRO ESTABILIZADOR (GR)	388	TANQUE HIDRÁULICO (GR)	515
HIDRÁULICA (CONFIG)	391	MONTAJE Y VALVULA DEL BANCO (GR)	517
INSTALACION DE GRUPO DE VALVULAS (CONFIG)	395	VALVULA DE SOLENOIDE Y MONTAJE (GR)	518
POSICIONADOR DEL CUCHARÓN Y DESCONEXIÓN (GR)	396	GRUPO DE CUATRO VALVULAS (CONFIG)	519
JUEGO DE CONTROL DE OPERACION	398	GRUPO DE 5 VALVULAS (CONFIG)	519
TUBERIAS AUXILIARES-RETROEXCAVADORA (GR)	399	GRUPO DE 6 VALVULAS (CONFIG)	519
TUBERÍAS DE LA PLUMA (GR)	424	VÁLVULAS HIDRÁULICAS - GRUPO DE 2	520
TUBERÍAS DEL CILINDRO DEL CUCHARÓN (GR)	428	GRUPO DE 3 VÁLVULAS HIDRÁULICAS	524
TUBERÍAS DE LA PALANCA EXTENDIBLE (GR)	432	GRUPO DE 4 VÁLVULAS HIDRÁULICAS	526
CILINDRO DE LEVANTAMIENTO - TUBERÍAS DEL (GR)	437	BANCADA 5 (GR)	527
TUBERIAS DE VALVULA DE CONTROL DE CARGA (GR)	440	VÁLVULAS HIDRÁULICAS - GRUPO DE 6	528
		VÁLVULA DE RETENCIÓN (GR)	530
		*VALVE GP-CHECK	531
		VÁLVULA DE RETENCIÓN (GR)	532
		VÁLVULA DE CONTROL (GR)	533

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
VÁLVULA DE CONTROL DE CARGA (GR)	555	MONTAJE DEL CUCHARÓN (GR)	705
VÁLVULA PILOTO (GR)	558	HORQUILLA - GRUPO DE MONTAJE DE LA	707
*VALVE GP-PUMP CONTROL	570	PASADOR DE ACOPLADOR (GR)	708
VÁLVULA DE LANZADERA (GR)	573	CUCHARÓN DE EMBARQUE (CONFIG)	710
VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR)	574	TOPE DE CUCHARON (GR)	711
IMPLEMENTOS	575	PULGAR CONFIG.	712
GRUPO DE BRAZO DE LEVANTAMIENTO	575	PULGAR GR.	715
PLUMA (GR)	577	DIENTE DE UNA PIEZA (UNI-TOOTH) (GR)	716
SOPORTE DEL CILINDRO DE LEVANTAMIENTO (GR)	579	PUESTO DEL OPERADOR	717
SOPORTE PARA EL TRANSPORTE	580	ACUMULADOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	717
CAJA DE BRAZO EXTENSIBLE (CONJ)	581	ACONDICIONADOR DE AIRE Y MONTAJE (GR)	718
VARILLAJE GR-PULGAR	582	ACONDICIONADOR DE AIRE (CONFIG)	722
VARILLAJE DEL CUCHARÓN RETROEXCAVADOR (GR)	583	ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	723
VARILLAJE DE CUCHARÓN CARGADOR (GR)	585	POSABRAZOS (GR)	725
CARGADOR (CONFIG)	587	CABINA (CONFIG)	726
TRABA DE TRANSPORTE DE LA MÁQUINA (GR)	588	CABINA (CONJ)	733
MONTAJE DEL BRAZO (GR)	592	CABINA (GR)	738
ZAPATA Y PROTECTOR DEL ESTABILIZADOR	593	TECHO (CONFIG)	742
ALMOHADILLA Y MONTAJE DEL ESTABILIZADOR (GR)	597	PABELLON (CONJ)	746
ZAPATA DE ESTABILIZADOR (GR)	600	TECHO ROPS ABIERTO (GR)	753
RETROEXCAVADOR - ESTABILIZADOR DEL (GR)	602	COMPARTIMIENTO DE LITERATURA DE SERVICIO (GR)	755
BRAZO EXTENSIBLE (GR)	604	COMPRESOR DE REFRIGERANTE (GR)	756
BRAZO DE RETROEXCAVADOR (GR)	606	CONDENSADOR DEL REFRIGERANTE Y MONTAJE (GR)	760
HERRAMIENTAS	608	CONSOLA DELANTERA (GR)	761
CUCHARÓN DE USO MÚLTIPLE (CONFIG)	608	CONSOLA DEL OPERADOR (GR)	764
CUCHARÓN DE USO GENERAL (CONJ)	611	CONSOLA LATERAL (GR)	766
CUCHARÓN EXCAVADOR (CONJ)	616	TAPA DE LA CONSOLA (GR)	775
CUCHARÓN DE USO GENERAL (GR)	626	TAPA DE MAMPARA PARAFUEGO (GR)	778
CUCHARÓN RETROEXCAVADOR (GR)	628	TAPA DE POSTE (GR)	780
CUCHARÓN DE USO MÚLTIPLE (GR)	687	PUERTA IZQUIERDA (GR)	782
ACOPLADOR RÁPIDO (CONFIG)	691	PUERTA DERECHA (GR)	784
ACOPLADOR RÁPIDO (GR)	692	CONDUCTO DE AIRE (GR)	786
CUCHILLA (GR)	697	ALFOMBRILLA DEL PISO (GR)	790
HORQUILLA (CONFIG)	699	*FOOTREST GP	794
HORQUILLA (GR)	700	CALEFACCIÓN Y MONTAJE DE LA CABINA (GR)	795
GRUPO DE PROTECTOR DEL CUCHARON	701	CALEFACCIÓN DE LA CABINA (GR)	797
*KIT-ADAPTER TIP	703	BOCINA ELÉCTRICA (GR)	799
		JUEGO-PROTECCIÓN DE PEDAL	800
		PESTILLO DE CONSOLA (GR)	801
		PALANCA DE CONTROL DEL REGULADOR (GR)	802

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
TUBERÍAS DE LA CALEFACCIÓN (GR)	803		
TUBERIAS DE CALENTADOR Y ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	805		
RETROVISOR (GR)	810		
MÓDULO INDICADOR DE ADVERTENCIA (GR)	811		
MOTOR-LIMPIAPARABRISAS (GR)	813		
MONTAJE DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS (GR)	814		
TABLERO DE INSTRUMENTOS (GR)	819		
REGULADOR - PEDAL DEL (GR)	820		
CINTURÓN DE SEGURIDAD (GR)	821		
ASIENTO (GR)	823		
SUSPENSIÓN - ASIENTO CON (GR)	830		
INSONORIZADOR (GR)	836		
ASIENTO CON SUSPENSIÓN (GR)	838		
TACÓMETRO ELÉCTRICO (GR)	840		
GUARNICIONES DE LA CABINA (GR)	842		
VISERA (GR)	843		
LAVAPARABRISAS DE LA VENTANA (GR)	844		
VENTANA DE LA CABINA (GR)	848		
VENTANA DE LA PUERTA (GR)	854		
LIMPIAPARABRISAS DE LA VENTANA (GR)	858		
EQUIPOS Y SUMINISTRO DE			
SERVICIOS	861		
ETIQUETA DE ADVERTENCIA (GR)	861		
INSTALACIÓN DE LA TRABA DE LA RUEDA	862		
TRABA CONTRA EL VANDALISMO (GR)	863		
CALCOMANÍAS Y PLACAS DE IDENTIFICACIÓN (GR)	864		
INDICE DE NUMEROS DE PIEZA	B1		

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
INFORMAÇÃO GERAL	A34	SISTEMA DE ARREFECIMENTO	50
ALTERNATIVAS DE REPARO	A45	CONEXÃO - TUBO D'ÁGUA	50
ADITIVOS SUPLEMENTARES DO LÍQUIDO		ARREFECEDOR DE ÓLEO DO MOTOR E	
ARREFECEDOR	A50	BASE DO FILTRO	51
PEÇAS DE MANUTENÇÃO	A67	ARREFECIMENTO	53
ÍNDICE	A115	VENTILADOR DE SUÇÃO	55
ARRANJO DA MÁQUINA	1	CONEXÃO-AQUECEDOR & AR	
RETROESCAVADEIRA - BRAÇO		CONDICIONADO	58
ESTENDÍVEL	1	TUBOS - ARREFECEDOR DO TREM DE	
RETROESCAVADORA	5	FORÇA	59
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	5	BOMBA DE ÁGUA	63
RETROESCAVADORA	6	RADIADOR E VENTILADOR	65
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	7	RADIADOR E ARREFECEDOR DO ÓLEO	
RETROESCAVADORA	8	HIDRÁULICO	67
CHASSI	10	SISTEMA DE ADMISSÃO E ESCAPE DE	
ARRANJO BÁSICO	10	AR	75
ARRANJO DO MOTOR	11	PURIFICADOR DE AR	75
MOTOR	11	TAMPA - ADMISSÃO DE AR	78
MOTOR PRIMÁRIO	12	EXTENSÃO DO TUBO DE ESCAPE	79
MOTOR BÁSICO	13	INDICADOR - TROCA DO FILTRO DE	
EIXO-COMANDO DE VÁLVULA	13	AR	80
TAMPA - MECANISMO DAS		SILENCIADOR	84
VÁLVULAS	14	TURBOALIMENTADOR	85
VIRABREQUIM	16	SISTEMA DO COMBUSTÍVEL	87
BLOCO DO MOTOR	18	CONTROLE DO GOVERNADOR E	
CABEÇOTE DO MOTOR	21	ACELERADOR	87
COMANDO DO VENTILADOR	23	FILTRO - COMBUSTÍVEL	89
VOLANTE DO MOTOR	24	FILTRO DE COMBUSTÍVEL E SEPARADOR	
CAIXA DO VOLANTE DO MOTOR	25	DE ÁGUA	91
CAIXA DIANTEIRA	26	TUBOS - COMBUSTÍVEL	92
LEVANTAMENTO DO MOTOR	28	BOMBA DE INJEÇÃO DO	
MONTAGEM - MOTOR	29	COMBUSTÍVEL	94
MONTAGEM - MOTOR E		BOMBA DE ESCORVA DO	
TRANSMISSÃO	30	COMBUSTÍVEL	97
CÁRTER DO ÓLEO DO MOTOR	32	SEPARADOR DE ÁGUA	98
PISTÃO E BIELA	34	TANQUE DE COMBUSTÍVEL E	
BUJÃO DO MOTOR	35	MONTAGEM	102
POLIA DO VIRABREQUIM	37	TANQUE DE COMBUSTÍVEL	103
MECANISMO DAS VÁLVULAS	38	SISTEMA ELÉTRICO DE PARTIDA	106
SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO	39	ALTERNADOR DE CORRENTE	106
RESPIRO	39	BATERIA	107
BOCAL DE ENCHIMENTO DE ÓLEO DO		VELA DE AQUECIMENTO; VELA	
MOTOR	47	INCANDESCENTE	115
BOMBA DE ÓLEO - MOTOR	49	AQUECEDOR DA ÁGUA DO MOTOR	116
		INSTALAÇÃO-SEGURANÇA	119
		LÂMPADA - FAROL	123
		LÂMPADA - SINALIZAÇÃO	124
		LUZ TRASEIRA E DE FREIO	125
		LUZ GIRATÓRIA DE ALARME	126

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
SISTEMA DE ILUMINAÇÃO - FARÓIS E SINAL	128	SERVO-TRANSMISSÃO	246
SIST. DE ILUMINAÇÃO - PISCA-PISCA		TRANSMISSÃO DIRETA	247
GIRATÓRIO DE ADVERTÊNCIA	131	SERVOTRANSMISSÃO	259
MOTOR ELÉTRICO DE PARTIDA	133	VÁLVULA DE ALÍVIO	268
INTERRUPTOR - PRESSÃO	136	VÁLVULA SOLENÓIDE	269
INTERRUPTOR - TEMPERATURA	137	VÁLVULA DE PNEU	274
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - AR		RODA E PNEU	275
CONDICIONADO	138	SISTEMA DE FREIOS	285
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - CONTROLE		FREIO DE ESTACIONAMENTO	285
ELET. DAS MARCHAS	145	CONTROLE DO FREIO DE	
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - CABINE ...	150	ESTACIONAMENTO	286
CABOS/FIOS ELÉTRICOS DO		CONTROLE DO FREIO DE SERVIÇO ...	288
CONSOLE	157	ALAVANCA DE CONTROLE MANUAL ...	291
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - MOTOR ...	171	TANQUE DO FREIO	292
CABOS/FIOS ELÉTRICOS -		SISTEMA DE DIREÇÃO	293
AQUECEDOR	175	EIXO DIANTEIRO	293
CABOS/FIOS ELÉTRICOS -		CONTROLE DE DIREÇÃO	296
PLATAFORMA	177	BOTÃO - DIREÇÃO	297
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - TOMADA DE		TUBOS - DIREÇÃO	298
FORÇA	183	VOLANTE	303
CABOS/FIOS ELÉTRICOS -		VÁLVULA DE PRIORIDADE	304
TRASEIROS	184	CHASSI E CARÇAÇA	305
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - ABSORÇÃO DE		CAIXA - BATERIA	305
IMPACTOS	187	PÁRA-CHOQUE DIANTEIRO	309
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - SENSOR ...	193	CONTRAPESO	310
CABOS/FIOS ELÉTRICOS -		TAMPA - ACESSO À BATERIA	315
ESTABILIZADOR	194	PÁRA-LAMA DIANTEIRO	316
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - ALARME DO		PÁRA-LAMA TRASEIRO	317
ESTABILIZADOR	196	CHAPA DO PISO	318
CABOS/FIOS ELÉTRICOS - DIREÇÃO ...	198	CHASSI DIANTEIRO	321
TREM DE FORÇA	199	ARMAÇÃO OSCILANTE	322
EIXO TRASEIRO E MONTAGEM	199	PROTETOR - EIXO DE	
EIXO DE PROPULSÃO E DIREÇÃO	201	TRANSMISSÃO	324
SEMI-EIXO TRASEIRO	204	CAPÔ E PROTETOR	325
CONTROLE DA TRAVA DO		CAPÔ DO MOTOR	327
DIFERENCIAL	209	SISTEMA HIDRÁULICO	330
CONTROLE DA TRANSMISSÃO	210	ACUMULADOR DO SISTEMA DE	
DIFERENCIAL E COROA	211	ABSORÇÃO DE IMPACTOS	330
DIFERENCIAL	213	ACUMULADOR - ESTABILIZADOR	332
COMANDO - RETROESCAVADEIRA ...	214	VÁLVULA DO CONECTOR	333
COMANDO - ACOPLAMENTO		CONTROLE HIDRÁULICO	336
FLEXÍVEL	215	SISTEMA DE ABSORÇÃO DE	
BOCAL DE ENCHIMENTO DE ÓLEO DO		IMPACTOS	336
TREM DE FORÇA	216	CONTROLE HIDRÁULICO MANUAL	338
FLANGE - RODA	225	CONTROLE - PEDAL HIDRÁULICO	345
ALOJAMENTO E FLANGE - EIXO	226	CONTROLE - ALAVANCA	349
GR. PLANETÁRIO - COMANDO FINAL ...	230	GRUPO DE CONVERSÃO - ESTOFAMENTO	
TREM DE FORÇA	231	DE GIRO	353
EIXO DE TRANSMISSÃO	240		
TRANSMISSÃO E MONTAGEM	243		
TRANSMISSÃO DIRETA	246		

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
CONVERSÃO - TUBULAÇÕES		TRAVA - CONTROLE MANUAL	
AUXILIARES.....	355	HIDRÁULICO.....	493
GR. DE CONVERSÃO - VÁLVULA DE		MONTAGEM - CONTROLE DA	
CONTROLE.....	365	RETROESCAVADEIRA.....	494
GR. DE CONVERSÃO - BRAÇO		MONTAGEM - BANCO DE VÁLVULAS.....	496
EXTENSÍVEL.....	366	MONTAGEM - CILINDRO.....	498
ACOPLAMENTO.....	367	MONTAGEM - CONTROLE	
TAMPA - VÁLVULA DE CONTROLE.....	368	HIDRÁULICO.....	500
CILINDRO E TUBULAÇÕES-		MONTAGEM - BOMBA HIDRÁULICA.....	502
POLEGAR.....	369	MONTAGEM - TUBOS.....	503
CILINDRO DA CAÇAMBA		BOMBA DE PISTÃO.....	509
RETROESCAVADEIRA.....	370	GRUPO ROTATIVO DA BOMBA.....	512
CILINDRO DA LANÇA.....	374	EIXO DA TOMADA DE FORÇA.....	513
CILINDRO DO BRAÇO ESTENDÍVEL.....	376	ESTABILIZADOR.....	514
CILINDRO DE LEVANTAMENTO.....	379	TANQUE HIDRÁULICO.....	515
CILINDRO - CAÇAMBA DE MÚTIPLAS		VÁLVULA DE CONTROLE E	
APLICAÇÕES.....	380	MONTAGEM.....	517
CILINDRO DO ESTABILIZADOR.....	381	VALVULA DO SOLENOIDE E	
CILINDRO DO BRAÇO.....	383	MONTAGEM.....	518
CILINDRO DE GIRO.....	384	CONJUNTO DE 4 VÁLVULAS.....	519
CILINDRO - POLEGAR.....	385	GRUPO DE VÁLVULAS - 5.....	519
CILINDRO DE INCLINAÇÃO.....	386	GRUPO DE VÁLVULAS - SEIS.....	519
FILTRO - ÓLEO.....	387	GRUPO DE VÁLVULAS DE CONTROLE -	
PROTETOR - CILINDRO DO		DUPLO.....	520
ESTABILIZADOR.....	388	GRUPO DE VÁLVULAS DE CONTROLE -	
COMANDO HIDRÁULICO.....	391	TRIPLO.....	524
INSTALAÇÃO DE GRUPO DE		GRUPO DE VÁLVULAS DE CONTROLE -	
VÁLVULAS.....	395	QUÁDRUPLO.....	526
DESENGATE E POSICIONADOR DA		GRUPO DE VÁLVULAS DE CONTROLE -	
CAÇAMBA.....	396	CINCO.....	527
JOGO - SISTEMA DE ABSORÇÃO DE		GRUPO DE VÁLVULAS DE CONTROLE -	
IMPACTOS.....	398	SEIS.....	528
TUBOS AUXILIARES -		VÁLVULA DE RETENÇÃO.....	530
RETROESCAVADEIRA.....	399	*VALVE GP-CHECK.....	531
TUBOS - LANÇA.....	424	VÁLVULA DE RETENÇÃO.....	532
TUBOS - CILINDRO DA CAÇAMBA.....	428	VÁLVULA DE CONTROLE.....	533
TUBOS - BRAÇO COM EXTENSÃO.....	432	VÁLVULA - CONTROLE DE CARGA.....	555
TUBOS - CILINDRO DE		VÁLVULA DE CONTROLE PILOTO.....	558
LEVANTAMENTO.....	437	*VALVE GP-PUMP CONTROL.....	570
TUBOS - VÁLVULA DE CONTROLE DE		VÁLVULA DE SEPARAÇÃO.....	573
CARGA.....	440	VÁLVULA SOLENÓIDE.....	574
TUBOS AUXILIARES.....	447		
TUBOS - CAÇAMBA DE MÚTIPLAS		ACESSÓRIOS.....	575
APLICAÇÕES.....	449	BRAÇO DE LEVANTAMENTO.....	575
TUBOS - CIRCUITO PILOTO.....	453	LANÇA.....	577
TUBOS - BOMBA.....	463	TIRANTE DO CILINDRO DE	
TUBOS - RETORNO.....	472	LEVANTAMENTO.....	579
TUBOS - ABSORÇÃO DE IMPACTOS.....	476	SUORTE PARA TRANSPORTE.....	580
TUBOS - ESTABILIZADOR.....	480	ALOJAMENTO DO BRAÇO	
TUBOS - BRAÇO.....	482	EXTENSÍVEL.....	581
TUBOS - GIRO.....	487	ELO - POLEGAR.....	582
TUBOS - CILINDRO DE INCLINAÇÃO.....	491	ARTICULAÇÃO DA CAÇAMBA DA	
		RETROESCAVADEIRA.....	583

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
ARTICULAÇÃO DAS CAÇAMBAS DAS		POSTO DE CONTROLE/CONSOLE	
CARREGADEIRAS	585	DIANTEIRO	761
CAÇAMBA DIANTEIRA	587	CONSOLE DO OPERADOR	764
TRAVA - TRANSPORTE	588	CONSOLE LATERAL	766
MONTAGEM - BRAÇO	592	TAMPA - CONSOLO	775
COXIM E PROTETOR DO		TAMPA-PAINEL TRASEIRO DO	
ESTABILIZADOR	593	MOTOR	778
CALÇO DO ESTABILIZADOR E		TAMPA-COLUNA	780
MONTAGEM	597	PORTA - LADO ESQUERDO	782
CALÇO DO ESTABILIZADOR	600	PORTA - LADO DIREITO	784
ESTABILIZADOR -		DUCTO DE AR	786
RETROESCAVADEIRA	602	TAPETE	790
BRAÇO ESTENDÍVEL	604	*FOOTREST GP	794
BRAÇO - CAÇAMBA RETRO-		AQUECEDOR DA CABINE E	
ESCAVADORA	606	MONTAGEM	795
FERRAMENTAS DE TRABALHO	608	AQUECEDOR DA CABINE	797
CAÇAMBA DE MÚLTIPLAS		BUZINA ELÉTRICA	799
APLICAÇÕES	608	JOGO - PROTETOR DO PEDAL	800
CAÇAMBA PARA APLICAÇÃO GERAL	611	TRINCO DE CONSOLE	801
CAÇAMBA - RETRO-ESCAVADORA	616	ALAVANCA DE CONTROLE DO	
CAÇAMBA PARA APLICAÇÃO GERAL	626	GOVERNADOR	802
CAÇAMBA RETROESCAVADORA	628	TUBOS - AQUECEDOR	803
CAÇAMBA DE MÚLTIPLAS		TUBULAÇÕES - AQUECEDOR E AR	
APLICAÇÕES	687	CONDICIONADO	805
ACOPLADOR RÁPIDO	691	ESPELHO RETROVISOR	810
BORDA CORTANTE	697	MÓDULO - INDICADOR DE ALARME	811
GARFO	699	MOTOR - LIMPADOR DO VIDRO	813
PROTETOR - CAÇAMBA	701	MONTAGEM - PAINEL DE	
*KIT-ADAPTER TIP	703	INSTRUMENTOS	814
MONTAGEM - CAÇAMBA	705	PAINEL DE INSTRUMENTOS	819
MONTAGEM - GARFO	707	PEDAL DO GOVERNADOR	820
PINO-ACOPLADOR	708	CINTO DE SEGURANÇA	821
AR. DE EMBARQUE DA CAÇAMBA	710	ASSENTO	823
BATENTE - CAÇAMBA	711	ASSENTO COM SUSPENSÃO	830
POLEGAR	712	REDUÇÃO DE RUÍDO	836
UNI-DENTE	716	SUSPENSÃO - ASSENTO	838
POSTO DO OPERADOR	717	TACÔMETRO - ELÉTRICO	840
ACUMULADOR - AR CONDICIONADO	717	LISTRA DA CABINE	842
CONDICIONADOR DE AR E		PÁRA-SOL DA CABINE	843
MONTAGEM	718	LAVADOR DO VIDRO	844
CONDICIONADOR DE AR	722	JANELA DA CABINE	848
BRAÇO DO ASSENTO	725	VIDRO DA PORTA	854
CABINE	726	LIMPADOR DO VIDRO	858
TOLDO	742	EQUIPAMENTOS DE SERVIÇO E	
COBERTA TOLDO	746	SUPRIMENTOS	861
TOLDO - ESTRUTURA ROPS ABERTA	753	DECALQUE	861
COMPARTIMENTO PARA		GR. DE INSTALAÇÃO - CALÇO DA	
LITERATURA	755	RODA	862
COMPRESSOR DE REFRIGERANTE	756	CADEADO CONTRA VANDALISMO	863
CONDENSADOR DO REFRIGERANTE E		PLACA E DECALQUE	864
MONTAGEM	760	ÍNDICE DE NÚMERO DE PEÇA	B1

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
ALLGEMEINE HINWEISE	A38	ANSCHLUSS - HEIZUNG U. KLIMAANLAGE	58
REPARATURALTERNATIVEN	A46	ÖLKÜHLERLEITUNGEN (KRAFTÜBERTRA- GUNG)	59
KÜHLMITTELZUSATZ	A51	KÜHLWASSERPUMPE	63
WARTUNGSTEILE	A73	KÜHLER UND LÜFTER	65
STICHWORTVERZEICHNIS	A127	KÜHLER UND HYDRAULIKÖLKÜH- LER	67
MASCHINE	1	LUFTANSAUG- UND ABGASSYSTEM	75
HECKBAGGER-TELESKOPSTIEL	1	LUFTREINIGER	75
HECKBAGGER	5	LUFTEINLASSDECKEL	78
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	5	AUSPUFFROHRVERLÄNGERUNG	79
HECKBAGGER	6	LUFTFILTERWARTUNGSANZEIGE	80
*BACKHOE AR-STANDARD STICK	7	SCHALLDÄMPFER	84
HECKBAGGER	8	TURBOLADER	85
FAHRWERK	10	KRAFTSTOFFSYSTEM	87
GRUNDAUSFÜHRUNG	10	REGLER- UND GASPEDALGESTÄN- GE	87
MOTOR	11	KRAFTSTOFFFILTER	89
MOTORAUSFÜHRUNG	11	WASSERABSCHIEDER- U. KRAFTSTOFFIL- TER	91
MOTOR (GRUNDAUSFÜHRUNG)	13	KRAFTSTOFFLEITUNGEN	92
NOCKENWELLE	13	KRAFTSTOFFEINSPRITZPUMPE	94
VENTILDECKEL	14	KRAFTSTOFF-ENTLÜFTUNGSPUM- PE	97
KURBELWELLE	16	WASSERABSCHIEDER	98
MOTORBLOCK	18	KRAFTSTOFFTANK U. BEFESTI- GUNG	102
ZYLINDERKOPF	21	KRAFTSTOFFTANK	103
LÜFTERANTRIEB	23	ELEKTRISCHE ANLAGE UND STARTSYSTEM	106
SCHWUNGRAD	24	DREHSTROMGENERATOR	106
SCHWUNGRADGEHÄUSE	25	BATTERIE	107
STIRNRADGEHÄUSE	26	GLÜHKERZE	115
MOTORHUBÖSE	28	UMLAUFKÜHLWASSERHEIZUNG	116
MOTORAUFLAGER	29	SICHERHEITSEINBAUSATZ	119
MOTOR- UND GETRIEBEAUFLAGER	30	ARBEITSLEUCHTEN	123
ÖLWANNE	32	BLINKLEUCHTE	124
PLEUELSTANGE UND KOLBEN	34	BREMS- UND RÜCKLEUCHTE	125
MOTORSTOPFEN	35	RUNDUM-KENNLEUCHTE	126
KURBELWELLEN-RIEMENSCHLEIBE	37	ARBEITS- U. SIGNALLEUCHTE	128
VENTILSTEUERUNG	38	RUNDUM-KENNLEUCHTE	131
SCHMIERSYSTEM	39	STARTERMOTOR	133
ENTLÜFTER	39	DRUCKSCHALTER	136
MOTORÖLEINFÜLLSTUTZEN	47	TEMPERATURSCHALTER	137
SCHMIERPUMPE	49	KLIMAANLAGENVERDRAHTUNG	138
KÜHLSYSTEM	50	SCHALTAUTOMATIKVERDRAHTUNG	145
KÜHLWASSERANSCHLUSS	50	FAHRERHAUSVERDRAHTUNG	150
MOTORÖLKÜHLER UND FILTER- SOCKEL	51	KONSOLENVERDRAHTUNG	157
KÜHLSYSTEM	53	MOTORVERDRAHTUNG	171
SAUGLÜFTER	55		

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
HEIZUNGSVERDRAHTUNG	175	LENKRAD	303
FAHRERPLATTFORMVERDRAHTUNG	177	VORRANGVENTIL	304
STECKDOSENVERDRAHTUNG	183	RAHMEN UND FAHRGESTELL	305
VERDRAHTUNG, HINTEN	184	BATTERIEKASTEN	305
SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSVERDRAHTUNG	187	FRONTSTOSSSTANGE	309
SENSORVERDRAHTUNG	193	GEGENGEWICHT	310
SEITENSTÜTZENVERDRAHTUNG	194	BATTERIEDECKEL	315
SEITENSTÜTZENALARMSVERDRAHTUNG	196	SCHUTZBLECHE, VORNE	316
LENKVERDRAHTUNG	198	SCHUTZBLECHE, HINTEN	317
KRAFTÜBERTRAGUNG	199	BODENBLECH	318
HINTERACHSE U. BEFESTIGUNG	199	LADERRAHMEN	321
ANTRIEBS- UND LENKACHSE	201	SCHWENKRAHMEN	322
HINTERACHSE	204	ANTRIEBSWELLENVERKLEIDUNG	324
DIFFERENTIALSPERRENGESTÄN-GE	209	MOTORHAUBE UND VERKLEIDUNG	325
GETRIEBESTEUERUNG	210	MOTORHAUBE	327
DIFFERENTIAL UND TELLERRAD	211	HYDRAULIKSYSTEM	330
DIFFERENTIAL	213	DRUCKSPEICHER, HYDRAULISCHE	330
ANTRIEB - BAGGERLADER	214	SCHWINGUNGSDÄMPFUNG	332
KUPPLUNGSANTRIEB, ELAST.	215	STÜTZEN-DRUCKSPEICHER	332
GETRIEBEÖLFÜLLSTÜTZEN	216	VERBINDUNGSVENTIL	333
RADFLANSCH	225	HYDRAULIKSTEUERUNG	336
ACHSGEHÄUSEFLANSCH	226	HYDRAULISCHE SCHWINGUNGSDÄMPFUNG	336
SEITENANTRIEB - PLANETENGETRIEBE	230	HYDRAULIKHANDSTEUERUNG	338
KRAFTÜBERTRAGUNG	231	HYDRAULIKPEDALSTEUERUNG	345
ANTRIEBSWELLE	240	JOYSTICK -STEUERUNG	349
GETRIEBE U. BEFESTIGUNG	243	UMRÜSTSATZ - GEFEDERETE	353
MECHANISCHES GETRIEBE	246	SCHWENKVORRICHTUNG	355
LASTSCHALTGETRIEBE	246	UMRÜSTSATZ - ZUSATZHYDRAULIKLEITUNGEN	355
WECHSELGETRIEBE	247	UMBAUSATZ - STEUERVERTIL	365
LASTSCHALTGETRIEBE	259	UMBAUSATZ -TELESKOPSTIEL	366
ÜBERDRUCKVENTIL	268	ANSCHLUSS	367
MAGNETVENTIL	269	STEUERVERTILDECKEL	368
REIFENVENTIL	274	DAUMEN - ZYLINDER U. LEITUNGEN	369
RAD UND REIFEN	275	HECKBAGGERLÖFFELZYLINDER	370
BREMSSYSTEM	285	AUSLEGERZYLINDER	374
FESTSTELLBREMSE	285	TELESKOPSTIELZYLINDER	376
FESTSTELLBREMSGESTÄNGE	286	HUBZYLINDER	379
BREMSGESTÄNGE	288	KOMBISCHAUFELZYLINDER	380
HANDSTEUERHEBEL	291	SEITENSTÜTZENZYLINDER	381
BREMSTANK	292	STIELZYLINDER	383
LENKSYSTEM	293	SCHWENKZYLINDER	384
VORDERACHSE	293	DAUMENZYLINDER	385
LENKBETÄTIGUNG	296	KIPPZYLINDER	386
LENKKNOPF	297	ÖLFILTER	387
LENKÖLLEITUNGEN	298	SEITENSTÜTZENZYLINDERSCHUTZ	388
		HYDRAULIKSYSTEM	391
		VENTILEINBAUSATZ	395
		SCHAUFELAUSSCHALTER UND -EINSTELLER	396

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
HYDRAULISCHE SCHWINGUNGSDÄMPFUNG - EINBAUSATZ	398	VORSTEUERVENTIL	558
TIEFLÖFFEL-HYDRAULIKNOTLEITUNGEN	399	*VALVE GP-PUMP CONTROL	570
AUSLEGERLEITUNGEN	424	PENDELVENTIL	573
LÖFFELZYLINDERLEITUNGEN	428	MAGNETVENTIL	574
TELESKOPSTIELLEITUNGEN	432	ARBEITSGERÄTE	575
HUBZYLINDERLEITUNGEN	437	HUBARM	575
LASTSTEUERVENTILLEITUNGEN	440	AUSLEGER	577
LADERZUSATZLEITUNGEN	447	HUBZYLINDER-HALTERUNG	579
KOMBISCHAUFELLEITUNGEN	449	TRANSPORTHALTERUNG	580
VORSTEUERLEITUNGEN	453	GEHÄUSE - AUSFAHRBARER STIEL	581
HYDRAULIKPUMPE UND LEITUNGEN	463	DAUMENGESTÄNGE	582
RÜCKLAUFLEITUNG	472	HECKBAGGERLÖFFELGESTÄNGE	583
SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSLEITUNGEN	476	SCHAUFELGESTÄNGE	585
SEITENSTÜTZENLEITUNGEN	480	LADESCHAUFEL	587
STIELZYLINDERLEITUNGEN	482	TRANSPORTSPERRE	588
SCHWENKLEITUNGEN	487	STIELAUFHÄNGUNG	592
NEIGEZYLINDERLEITUNGEN	491	SEITENSTÜTZENPLATTEN UND SCHUTZABDECKUNG	593
HYDRAULIKSPERRE (HANDBEDIENUNG)	493	STÜTZPLATTEN U. BEFESTIGUNG	597
HECKBAGGERSTEUERUNG - AUFHÄNGUNG	494	SEITENSTÜTZENPLATTEN	600
VENTILANORDNUNGS-BEFESTIGUNGSATZ	496	SEITENSTÜTZEN	602
ZYLINDERAUFHÄNGUNG	498	TELESKOPSTIEL	604
HYDRAULIKSTEUERUNGS-AUFHÄNGUNG	500	LÖFFELSTIEL	606
HYDRAULIKPUMPENBEFESTIGUNG	502	ARBEITSGERÄTE	608
LEITUNGS-BEFESTIGUNGSTEILE	503	KOMBISCHAUFEL	608
KOLBENPUMPE	509	UNIVERSALSCHAUFEL	611
KOLBENPUMPENUMLAUFSATZ	512	HECKBAGGERLÖFFEL	616
ZAPFWELLE	513	UNIVERSALSCHAUFEL	626
SEITENSTÜTZEN	514	HECKBAGGERLÖFFEL	628
HYDRAULIKTANK	515	KOMBISCHAUFEL	687
VENTILBLOCK U. BEFESTIGUNG	517	SCHNELLWECHSELVORRICHTUNG	691
SOLENOIDVENTIL U. BEFESTIGUNGSTEILE	518	SCHNELLWECHSELEINRICHTUNG	692
4-BLOCK-VENTILSATZ	519	SCHNEIDMESSER	697
5-VENTIL-BLOCK	519	GABEL	699
6-FACH-VENTILBLOCK	519	PALETTENGABEL	700
VENTILSATZ (2-VENTIL)	520	SCHAUFELSCHUTZ	701
VENTILSATZ (3-VENTIL)	524	*KIT-ADAPTER TIP	703
VENTILSATZ (4-VENTIL)	526	SCHAUFELAUFHÄNGUNG	705
VENTILSATZ (5-VENTIL)	527	GABELBEFESTIGUNG	707
VENTILSATZ (6-VENTIL)	528	KUPPLUNGSBOLZEN	708
SPERRVENTIL	530	SCHAUFELTRANSPORTAUSFÜHRUNG	710
*VALVE GP-CHECK	531	SCHAUFELANSCHLAG	711
SPERRVENTIL	532	DAUMEN	712
STEUERVENTIL	533	UNIVERSAL-ZAHNSPITZE	716
LASTSTEUERVENTIL	555	FAHRERHAUS	717
		KLIMAAANLAGENDRUCKSPEICHER	717
		KLIMAAANLAGE UND AUFHÄNGUNG	718
		KLIMAAANLAGE	722
		ARMLEHNE	725

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
FAHRERHAUS	726	WARTUNGSAUSRÜSTUNG UND	
WETTERDACH	742	-ZUBEHÖR	861
SCHUTZDACHSATZ	746	AUFKLEBER	861
FAHRERHAUS M. OFFENEM		UNTERLEGKEIL - EINBAUSATZ	862
ÜBERROLLSCHUTZ	753	VORHÄNGESCHLOSS	863
LITERATURABLAGE	755	SCHILD UND AUFKLEBER	864
KÄLTEMITTELKOMPRESSOR	756		
KÄLTEMITTELKONDENSATOR U.		ERSATZTEILNUMMERNINDEX	B1
BEFESTIGUNGSTEILE	760		
FRONTSTEUERPULT	761		
STEUERKONSOLE	764		
SEITENKONSOLE	766		
STEUERKONSOLENABDECKUNG	775		
FEUERWANDABDECKUNG	778		
PFOSTENABDECKUNG	780		
FAHRERHAUSTÜR (LINKS)	782		
FAHRERHAUSTÜR (RECHTS)	784		
LUFTKANAL	786		
FUSSMATTE	790		
*FOOTREST GP	794		
FAHRERHAUSHEIZUNG U. BEFESTI-			
GUNGSTEILE	795		
FAHRERHAUSHEIZUNG	797		
WARNHORN, ELEKTR.	799		
PEDALSCHUTZ	800		
KONSOLENVERRIEGELUNG	801		
DREHZAHLREGLER - STEUERHE-			
BEL	802		
HEIZUNGSLEITUNGEN	803		
HEIZUNGS- U. KLIMAAANLAGENLEITUN-			
GEN	805		
RÜCKSPIEGEL	810		
WARNANZEIGEMODUL	811		
SCHEIBENWISCHERMOTOR	813		
INASTRUMENTENTAFEL-EINBAU-			
SATZ	814		
INSTRUMENTENTAFEL	819		
GASPEDAL	820		
SICHERHEITSGURT	821		
FAHRERSITZ	823		
SCHWINGSITZ	830		
SCHALLDÄMPFUNG	836		
FAHRERSITZFEDERUNG	838		
DREHZAHLMESSER, ELEKTR.	840		
FAHRERHAUS - HALTETEILE	842		
FAHRERHAUS, SONNENBLLENDE	843		
SCHEIBENWASCHANLAGE	844		
FAHRERHAUSFENSTER	848		
TÜRFENSTER	854		
SCHEIBENWISCHER	858		

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

1. MACHINE IDENTIFICATION

Caterpillar machines are identified by Product Identification Numbers (PIN). Some components included in a machine may be identified by Serial Numbers (S/N). Typical components that will be serialized include engines, transmissions, bulldozers, and rippers. The machine and engine are further identified by arrangement numbers and in some cases modification numbers. These numbers are shown on the product identification plate(s) and on the master plate in the operator's compartment.

Caterpillar dealers need all of these numbers to determine accurate parts identification.



New Feature

Effective First Quarter 2001 the Caterpillar Product Identification Number (PIN) changed from 8 to 17 characters. In an effort to provide uniform equipment identification, Caterpillar and other construction equipment manufacturers are moving to comply with the latest version of the product identification numbering standard. Non-road machine PINs are defined by ISO 10261. The new PIN format will apply to all Caterpillar machines and generator sets. The PIN plates and frame marking will display the 17 character PIN. The new format will look like the following:

CAT 0789BG 6SL12345

Where:

1. Caterpillar's World Manufacturing Code (characters 1-3)
2. Machine Descriptor (characters 4-8)
3. Check Character (character 9)
4. Machine Indicator Section (MIS) or Product Sequence Number (characters 10-17). These were previously referred to as the Serial Number.

Machines and generator sets produced before First Quarter 2001 will maintain their 8 character PIN format.

Components such as engines, transmissions, axles, and work tools will continue to use an 8 character

2. ORDERING PARTS

WARNING

When replacement parts are required for this product Caterpillar recommends using Caterpillar replacement parts or parts with equivalent specifications including, but not limited to, physical dimensions, type, strength and material.

Failure to heed this warning can lead to premature failures, product damage, personal injury or death.

Quality Caterpillar replacement parts are available from Caterpillar dealers throughout the world. Their parts inventories are up to date and include all parts normally required to protect your investment in Caterpillar machines. Dealers may offer repair kits or remanufactured parts to allow selection of the most effective repair alternative for a particular situation. When ordering parts, your order should specify the quantity, part number, part name, and the serial number/product identification number of the machine for which the parts are needed.

3. PARTS MANUAL ORGANIZATION

Product information in this manual is presented as "information elements" that represent all of the components for the specific model. Engine Arrangement and Seat Group are examples of information elements. The information elements are organized alphabetically by part name and secondarily by part number within each major section of the manual.

4. TABLE OF CONTENTS

A table of contents (TOC) is found at the beginning of the manual. The TOC lists each section of the manual with a complete list of all information elements organized as they appear in the manual. Page numbers are provided for quick reference to detailed parts identification illustrations and serviceable consist lists.

5. MAINTENANCE PARTS INDEX

The Maintenance Parts Index, located near the beginning of the manual, references most frequently used maintenance part numbers, providing description, quantity, usage and page number. This information is organized alphabetically by part description.